联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3457
15 November 1994

CHINESE

第三四五七次会议临时逐字记录

1994年11月15日星期二，上午11时
在纽约总部举行

主　席：	奥尔布赖特夫人	（美利坚合众国）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	巴西	萨登伯格先生
	中国	李肇星先生
	捷克共和国	库凡达先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	拉德苏先生
	新西兰	王女士
	尼日利亚	艾瓦赫先生
	阿曼	胡塞比先生
	巴基斯坦	尼亚兹先生
	俄罗斯联邦	费多托夫先生
	卢旺达	巴库拉姆特萨先生
	西班牙	拉克劳斯特拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	阿克赖特先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

94-87066 (c)

上午11时20分开会

通过议程

议程通过。

西撒哈拉局势

秘书长的报告(S/1994/1257)

主席(以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据事先磋商中达成的谅解而开会的。

安理会成员面前有秘书长关于西撒哈拉局势的报告，即文件S/1994/1257。

在安全理事会成员磋商之后，我授权代表安理会发表以下声明：

"安全理事会注意到1994年11月5日秘书长的报告(S/1994/1257)。它同意秘书长的意见，即按照商定在观察员监督下，在1994年8月28日开始就未来的选民进行身份查验和登记，标志着联合国在西撒哈拉执行任务迈进一大步。

"安全理事会呼吁双方与秘书长和西撒特派团保持合作，按照安理会各项有关决议，努力尽快执行解决计划。

"但安全理事会关注的是查验程序速度缓慢，特别是对未来选民至今只查验并面谈了很小一部分。在认识到所涉困难的同时，包括处理大量的最后申请，安理会促请双方尽一切努力促进西撒特派团的工作，并敦促尽早部署早已经大会(1994年7月13日第48/250 B号决议)核可的查验委员会的工作人员，以加速这一程序。

"安全理事会欢迎秘书长决定本月下旬访问该区域，并希望他能借此机会报告在执行解决计划和举行过时很久的全民投票方面有显著进展。安理会希望在这次访问之后，和在负责重新评估可能全员部署西撒特派团的后勤和其他需

要的技术工作队的报告之后,收到他的报告。根据这份报告,包括有关查验委员会的工作以及与执行解决计划有关的其他方面进展的资料,安理会希望能够就全民投票的组织和时间作出适当决定。安理会在这样作时坚决认为,按照解决计划为西撒哈拉人民自决举行自由、公平和公正的全民投票,不能再有过多耽搁。"

本声明将作为安全理事会的一份文件印发,文号S/PRST/1994/67。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程项目的审议。

上午11时25分散会